

## MÉMOIRES MARRANES

Nathan Wachtel

Collection La librairie du XXI<sup>e</sup> siècle

Paris, Éditions du Seuil, 2011

Une mémoire marrane encore vivante se perpétue obstinément au Brésil, plus de cinq cents ans après la conversion forcée, jusque dans les terres arides du Nordeste, dans le lointain et mythique sertao.

Je suis parti à la recherche de traces des judaïsants d'autrefois, de vestiges d'un passé si ancien, si occulté, en cet autre bout du monde, en ces immenses déserts de broussailles et d'épines, prédestinés en quelque sorte à tous les exils.

Entre mémoire et oubli, j'ai pu entrevoir combien la condition marrane s'accompagne au fil du temps de représentations et réactions ambivalentes, autant positives que négatives, à l'égard de l'héritage juif: soit la foi du souvenir et la vénération des martyrs, soit le déni des ancêtres qui ont transmis à leurs descendants le stigmate de leur « sang impur».

C'est d'un double processus que se compose la mémoire marrane, de deux mouvements antithétiques (mais non exclusifs car ils peuvent fort bien coexister parmi les membres d'une même famille, voire chez le même individu): d'un côté, fidélité persévérante malgré les bûchers, de l'autre, volonté de fusion et recherche de l'oubli (ce qui ne signifie pas disparition totale du champ de la mémoire). Or le Brésil, au cours de son histoire, a offert et offre aujourd'hui encore des conditions particulièrement favorables à l'un comme à l'autre phénomène.

N. W.

Professeur au Collège de France, Nathan Wachtel a publié dans la même collection *Dieux es vampires. Retour à Chipaya en 1992, La Foi du souvenir. Labyrinthes marranes* en 2001 et *La Logique des bûchers* (2009, Prix Guizot de l'Académie française).